

花にさしてやり給ふたりければ、蓮の花をつくりてこのうたかきてせみのなかにさし入てたてまつりたりける。

いづれをかのどけきかたにたのまゝし蓮の露と空蟬のよと返し

蓮葉にうかぶ露こそたのまるれ何空せみのよをなげくらん

〔倭名類聚抄蟲十九〕蟬蟬 本草云、蟬作禪二音和、雌蟬不能鳴者也、

名奈波世美

〔箋注倭名類聚抄蟲八〕按靈異記訓釋云、蟬奈波美、恐脫世字、今備前俗呼不鳴者爲瘡。五郎筑後謂之世美。奈波世美未詳、千金翼方、證類本草中品有蟬不載所引文、證類本草引陶隱居云、蟬字卽是瘡蟬、瘡蟬雌蟬也不能鳴此所引即是陶注也。按蘇敬曰、蟬者鳴蟬也、今云啞蟬、啞蟬則雌蟬也、極乖體用、諸蟲獸以雄者爲良也。蜀本圖經云、此鳴蟬也。陶云、是瘡蟬也、二說既相矛盾、今據玉篇云、蟬聲也、如此則非瘡蟬明矣。月令仲夏之月蟬始鳴、言五月始有此蟬鳴也、而本經亦云、五月採正與月令所記始鳴者同時、如此蘇說得之矣。蟬類甚多、爾雅云、蠶馬蜩、今夏中所鳴者、比衆蟬最大、陶又引詩鳴蜩疇々云、是形大而黑、昔人所噉者、又禮冠之飾附蟬者、亦黑而大、皆此類也、然則爾雅所謂馬蜩、詩人所謂鳴蜩、月令禮家所謂蟬、本草所謂蟬、其實一種、陶氏亦以蟬爲馬蜩、然則不能鳴者、可謂之瘡蟬、雌蟬不得謂蟬也。李時珍曰、未得秋風則瘡不能鳴、謂之啞蟬、亦曰瘡蟬者、卽寒蟬與雌蟬不能鳴者不同、方言、寒螿瘡蟬也、廣雅、闔蜩蟬也、闔與瘡同、後漢書杜密傳云、劉勝知善不薦、聞惡無言、隱情惜己、自同寒蟬、謂寒蟬不得秋涼不能鳴也。

〔類聚名義抄十〕蟬ナハセミ

〔和漢三才圖會化生蟲三〕啞蟬 本綱未得秋風則瘡不能鳴者

按此蟬如土用中、則觸物如言、吃吃而不能鳴、立秋始鳴、然不如常蟬、和名抄所謂奈波世美是乎、